

Umowa nr
o warunkach wnoszenia opłat dla studentów – cudzoziemców
podejmujących studia na zasadach odpłatności
w Uniwersytecie Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie

Umowa zawarta w Lublinie w dniu pomiędzy:

Panem/Panią

Imię i nazwisko:

Adres zamieszkania:

Adres korespondencyjny:

Dokument tożsamości:

Numer albumu:

Przyjętą/Przyjętym w poczet studentów studiów:

Kierunek:

Wydział:

Od roku akademickiego

Zwaną/Zwanym dalej „**Studentem**”,

a

Uniwersytetem Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie, pl. M. Curie-Skłodowskiej 5, 20-031 Lublin,

Reprezentowanym przez: Dziekana Wydziału

....., działającego z upoważnienia Rektora Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej

zwanym dalej „**Uczelnią**”.

§ 1.

Przedmiot umowy

Przedmiotem Umowy jest określenie warunków wnoszenia opłaty za świadczone przez Uczelnię usługi edukacyjne związane z kształceniem Studenta na stacjonarnych/niestacjonarnych studiach pierwszego stopnia/drugiego stopnia/jednolitych magisterskich* na **Kierunku:**

.....
(na podstawie art. 43 ust. 4 pkt 2, art. 160a ust. 1 ustawy z dnia 27 lipca 2005 r. - *Prawo o szkolnictwie wyższym* / tj. Dz. U. z 2012 poz. 572 ze zm./, zwanej dalej „Ustawą”, § 17-20 Rozporządzenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 12 października 2006 roku w sprawie *podejmowania i odbywania przez cudzoziemców studiów i szkoleń oraz ich uczestniczenia w badaniach naukowych i pracach rozwojowych* /Dz.U. z 2006 r., nr 190, poz. 1406 z późn. zm./, zwanego dalej „Rozporządzeniem”), zwanej dalej „opłatą za studia”.

§ 2.

Oświadczenia Stron

1. Uczelnia oświadcza, że:

- 1) spełnia warunki, w tym kadrowe i związane z niezbędnym wyposażeniem materialnym, do prowadzenia kształcenia na studiach, o których mowa w § 1 Umowy, zgodnie z obowiązującymi przepisami;
- 2) podjęte przez Studenta studia kończą się uzyskaniem tytułu zawodowego licencjata/inżyniera/magistra*, do nadania którego Uczelnia posiada uprawnienia

i zobowiązuje się je utrzymywać do końca planowego zakończenia studiów wybranych przez Studenta;

- 3) planowany czas trwania studiów wynosi semestrów.
2. Student oświadcza, że zapoznał się ze Statutem UMCS, Regulaminem Studiów obowiązującym w Uczelni i innymi wewnętrznymi aktami normatywnymi obowiązującymi w Uczelni, mającymi wpływ na prawa i obowiązki Stron wynikające z Umowy. Student dodatkowo oświadcza, że poinformowano go, że aktualna treść w/w aktów oraz plan i program studiów znajdują się na stronie internetowej Uczelni www.umcs.pl.

§ 3.

Zobowiązania Stron

1. Uczelnia zobowiązuje się do przestrzegania praw Studenta określonych w Ustawie, Statucie oraz Regulaminie studiów.
2. Uczelnia zobowiązuje się, że w przypadku utraty uprawnień do prowadzenia kierunku studiów, na które Student został przyjęty, organy Uczelni będą podejmować aktywne działania na rzecz stworzenia możliwości ukończenia studiów przez Studenta na analogicznych, wynikających z niniejszej umowy warunkach.
3. Student zobowiązuje się do wypełniania wszelkich obowiązków, jakie nakłada na niego Ustawa, Statut oraz Regulamin studiów, a także do przestrzegania wewnętrznych aktów normatywnych obowiązujących w Uczelni.
4. Student zobowiązuje się do pisemnego powiadamiania właściwego Dziekanatu Wydziału o zmianie jego danych osobowych zawartych w niniejszej Umowie, zwłaszcza nazwiska oraz adresu wskazanego do korespondencji. Skutki zaniechania wykonania tego obowiązku obciążać będą Studenta.

§ 4.

Szczegółowe zasady pobierania opłat

1. Student jest zobowiązany do wnoszenia przez okres trwania studiów opłat w wysokości ustalonej przez Rektora dla cudzoziemców podejmujących studia na zasadach odpłatności zgodnie z § 17 ust. 1 i 2 Rozporządzenia.
2. Niezależnie od opłat, o których mowa w ust. 1, Student zobowiązuje się do wnoszenia opłat przewidzianych w przepisach prawa powszechnie obowiązującego, w szczególności za:
 - 1) prowadzenie zajęć nieobjętych planem studiów;
 - 2) powtarzanie określonych zajęć z powodu niezadowalających wyników w nauce;
 - 3) powtarzanie semestru (roku), powtarzanie semestru lub roku w wyniku decyzji o wznowieniu studiów, jeżeli wznowienie studiów jest związane z powtarzaniem semestru lub z powodu niezadowalających wyników w nauce;
 - 4) przeprowadzanie potwierdzenia efektów uczenia się;
 - 5) przeprowadzenie postępowania rekrutacyjnego;
 - 6) wydanie legitymacji studenckiej, dyplomu, dodatkowego odpisu dyplomu w tłumaczeniu na język obcy oraz duplikatów tych dokumentów.
3. Uczelnia zastrzega sobie prawo do zmiany wysokości opłat w razie zmiany kosztów kształcenia. O zmianie wysokości opłat Student zostanie poinformowany z trzymiesięcznym wyprzedzeniem. Zmiana zostanie wprowadzona aneksem do niniejszej umowy.
4. Opłaty, o których mowa w ust. 1, są wnoszone za semestr, w terminie do dnia rozpoczęcia zajęć zgodnie z programem studiów.
5. Opłaty za usługi edukacyjne, wnoszone są na rachunek bankowy wskazany przez Uczelnię, w przeliczeniu na złote polskie według kursu średniego euro Narodowego Banku Polskiego w dniu wpłaty.
6. Za datę dokonania opłaty uważa się datę wpływu należności na rachunek bankowy Uczelni.
7. Szczegółowy wykaz opłat oraz ich wysokość obowiązujących w chwili zawarcia umowy określa załącznik do Umowy.
8. Uczelnia nie odpowiada za następstwa błędnego zakwalifikowania wpłaty powstałe na skutek okoliczności leżących po stronie wpłacającego, w szczególności w wyniku wpisania niewłaściwego numeru rachunku bankowego lub innych podobnych powodów.
9. Od opłat wniesionych po upływie terminu pobiera się ustawowe odsetki. W przypadku zalegania z opłatami przez okres dłuższy niż trzy miesiące następuje skreślenie z listy studentów.

§ 5.

Zwolnienie z opłaty lub rozłożenie opłaty na raty

1. W uzasadnionych przypadkach Dziekan Wydziału może przedłużyć termin wniesienia opłaty lub wyrazić zgodę na wniesienie opłaty w ratach,
2. W przypadku trudnej sytuacji materialnej cudzoziemca lub w przypadku podjęcia przez niego nauki na drugim kierunku studiów lub kształcenia w innej formie na warunkach odpłatności Dziekan, na wniosek Studenta, może obniżyć opłatę, o której mowa w § 4 ust. 1, lub zwolnić z niej całkowicie.

§ 6.

Termin i warunki obowiązywania Umowy

1. Umowa obowiązuje do chwili ukończenia studiów przez Studenta, z zastrzeżeniem ust. 2.
2. Okres realizacji studiów może ulec przedłużeniu w przypadkach określonych w Regulaminie studiów. W takich przypadkach obowiązywanie Umowy może ulec przedłużeniu bez konieczności sporządzania odrębnego aneksu, na podstawie pozytywnej decyzji wydanej przez Dziekana Wydziału, dotyczącej wniosku Studenta o przedłużenie okresu realizacji studiów.
3. Umowa rozwiązuje się przed upływem terminu, o którym mowa w ust. 1 w przypadku:
 - 1) prawomocnego skreślenia z listy studentów;
 - 2) złożenia pisemnej rezygnacji ze studiów, z dniem złożenia we właściwym Dziekanacie Wydziału pisemnego oświadczenia o rezygnacji.

§ 7.

Wypowiedzenie Umowy

Strony Umowy mogą ją wypowiedzieć w każdym czasie, ze skutkiem na koniec semestru. Wypowiedzenie powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 8.

Zwrot wniesionych opłat

1. Opłaty za naukę nie podlegają zwrotowi, z zastrzeżeniem ust. 2.
2. Opłaty za naukę podlegają zwrotowi za okres niepobierania nauki, jeżeli cudzoziemiec otrzymał urlop lub zrezygnował z nauki z powodów zdrowotnych potwierdzonych zaświadczeniem lekarskim albo z innych ważnych, udokumentowanych przyczyn losowych z zastrzeżeniem ust. 3.
3. Kwotę opłaty za studia podlegającą zwrotowi ustala się proporcjonalnie do liczby dni/miesięcy pozostałych do końca okresu, za który wniesiono opłatę.

§ 9.

Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieobjętych Umową, stosuje się przepisy Ustawy, przepisy wykonawcze do Ustawy oraz wprowadzone na ich podstawie przepisy wewnętrzne wydane przez uprawnione organy Uczelni, w szczególności Regulamin studiów, a w zakresie w nich nieunormowanym przepisy Kodeksu Cywilnego.
2. Zmiany postanowień Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. W przypadku wątpliwości interpretacyjnych rozstrzygający jest tekst Umowy sporządzony w języku polskim.
4. Spory wynikłe na tle realizacji Umowy rozstrzygane będą przez polskie sądy powszechne właściwe dla siedziby Uczelni.
5. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Student

Uczelnia

.....

.....